Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 127 (2001)

Heft: 01/02: Ingénieurs et architectes suisses/Tracés

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

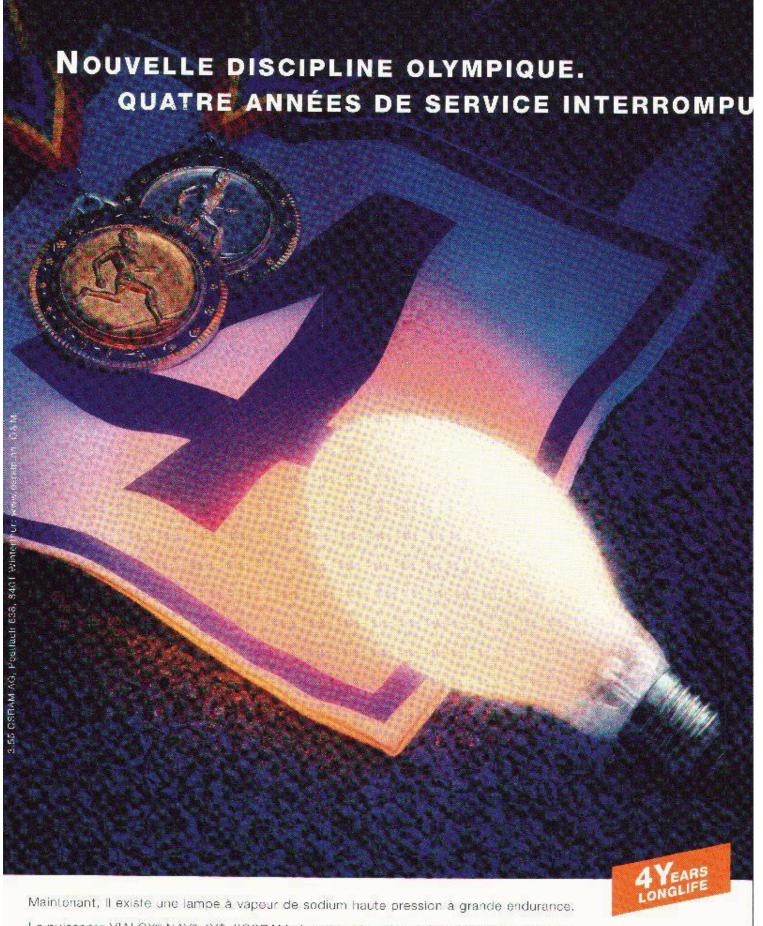
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 22.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

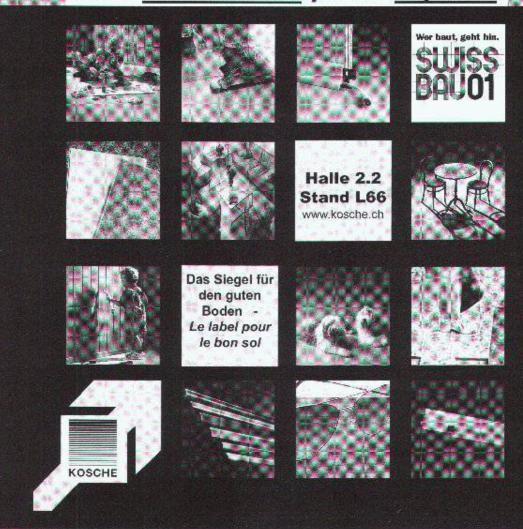


Maintenant, il existe une lampe à vapeur de sodium haute pression à grande endurance. La puissante VIALOX[®] NAV[®] ∠Y[®] d'OSRAM réussit naut la main à franchir le cap des quatre premières années dans la discipline de l'éclairage public. C'est-à-dire que l'on peut combiner le changement des lampes et l'entretien des luminaires. Solution qui vaut de l'or.

OSRAM



www.kosche.ch: Böden - <u>schnell</u> und <u>leise!</u> -Sols insonores: pose rapide!



NEU: DECOCLICK - Laminatboden ohne Leim verlegen. NEU: D E C O - CLICKPlus - Laminatboden mit integrierter Trittschalldämmung ohne Leim verlegen. NEU: PEZEAFLOOR - Vollholzboden. - Sockelleisten. - DAZU: Neuheiten im Paneel/Täferbereich. NEU: ideefixe2001® - Täfer/Paneel-Befestigungs-System für Wand und Decke. - Wir freuen uns auf Ihren Besuch an der Swissbau 01, Halle 2.2, Stand L 66.

NOUVEAU: DECOCLICK - pose du sol stratifié sans colle. NOUVEAU: DECOCLICKPlus - sol stratifié avec couche d'isolation intégrée, pose sans colle. NOUVEAU: PEZEAFLOOR - sol en bois. Plinthes. - De plus: dernières nouveautés dans le domaine des lambris. NOUVEAU: ideefixe2001® - Système de fixation pour lambris paroi-plafond. - Nous nous réjouissons de votre visite à la Swissbau 01: halle 2.2, stand L 66.

KOSCHE SA, Pré Jorat, CH-2108 COUVET NE T. +41 (0) 32 864 78 78 F. + 41 (0) 32 864 78 79, www.kosche.ch

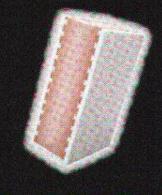
Celui qui ne considère que le prix du HICOMPACT[®], le paiera à la fin.

Bien que les panneaux d'isolation plus épais soient plus avantageux, vous vous trouverez confrontés (du fait d'épaisseurs de murs plus importants) à des plus-values au niveau des raccords de façades. En cumulant les coûts globaux de construction avec le panneau HiCompact[®], ceux-ci ne seront pas forcément diminués, mais les surfaces utiles acquises seront considérablement augmentées.

Un peu moins pour un peu plus

C'est avec de telles réflexions que les architectes et les Maîtres d'ouvrage font leurs calculs, grâce au panneau Hi-Compacté.

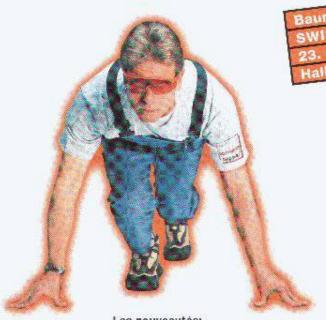
www.HiCompact.ch



gonon

Isolation AG (SA) CH-1680 Romont Téléphone 026/652 47 47

Baumann Hüppe Innovatlons



Les nouveautés:

Commandes Online, Sécurité de relevage des lamelles, Energysaver et la ligne nationale de service Hotline 0848 844 010.

Baumann Hüppe AG Protection solaire

8820 Wädenswil Tel. 01 782 51 11 Fax 01 7825200 Service-Hotline 0848 844 019 Info@baumannhueppe.ch www.baumannhueppe.ch

Technique transport de lumière Technique de gestion des bâtiments Banne de balcon



Zugerstrasse 162



Leur construction leur confère la fiabilité nécessaire pour les sollicitations les plus extrêmes.

SOLO-SELFLEVEL, des dispositifs articulés et réglables au niveau de la chaussée, possédant un joint néoprène continu solidaire du couvercle ou de la grille et leur assurant une bonne stabilité tout en excluant le risque de boitement et de claquement.





avec ou sans verrouillage (ventilé ou non en D400).

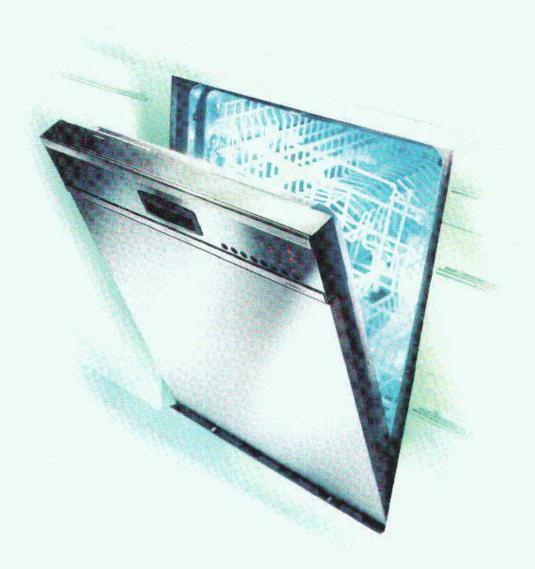
avec ou sans verrouillage.

CH-1957 Ardon info@fasa.ch 41 27 305 30 30

×+41 27 305 30 40

SA-FONDERIE ET ATELIERS MECANIQUES D'ARDON S

AAA, quel silence.



www.electrolux.ch



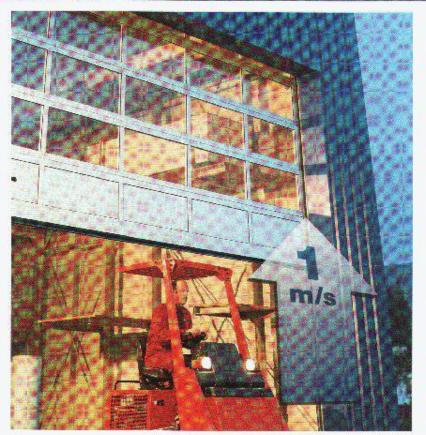
Enfin un lave-vaisselle qui a compris qu'il devait se taire pendant que vous faites la fête. Issu de la gamme «Swissline» d'Electrolux, il brille en effet par son silence. Ne produisant que 43 dB (A), il est le moins bruyant de tous les lave-vaisselle fabriqués en Suisse. En

outre, cet «indigène» a reçu la meilleure note dans trois matières, à savoir un A effi-cacité énergétique, un A en lavage et un A en séchage. Lave-vaisselle «Swissline» d'Electrolux: silence, on lAAAve.

Veuillez ni'envoyer gratuitement la documentation »5wivsline».
Nom
Adresse
NPA/Localité
Electrolux SA, Badenerstrasse 587, 8048 Zurich.



Quand chaque seconde compte...

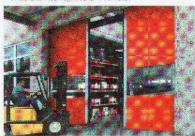


Pone sucliamolio "Speed": ouverbire 1 mis, lemmino 0,5 m/s





Portes otlantes rajoides a 4 vantaca



Portes repides ecupies pour rintérieur ou rextérieur

Le programme Hûmmin, pixir l'industrie comprend ;

- Portes sectionneres * Porter angles rapides
- Rideaus à Ismes Gritles à enroulement
- Portes pliantes * Portes commissentes
- Grilles coulissantes Troiseux à brooilles en PVC.
- Fortes acupies va-envient.
- Motovisations of commandes

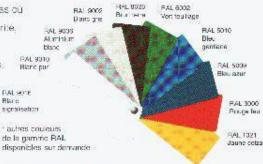
Choisissez des solutions rapides et efficaces Hörmann

Hörmann fournit des à présent en version "rapide" des portes sectionnelles et des portes pliantes. En combinaison avec les portes rapides souples transparentes pour l'intérieur et l'extérieur à ouverure horizontale ou verticale, elles réduisent les pertes de temps et économisent de l'énergie

Célle nouve le serie de portes répond aux exigences de sécurité les plus sévères. Les portes et les motorisations

Hörmann offren la solution la plus rentable pour tous les cas où la fonctionnatiré, la sécurité.

la rapidité et le design architectural sont exigés. NOUVEAU! Les portes sectionnelles en 10 couleurs de la gamme RAL









Pour plus d'informations:

FALSONE Bland signalisation

autres couleurs

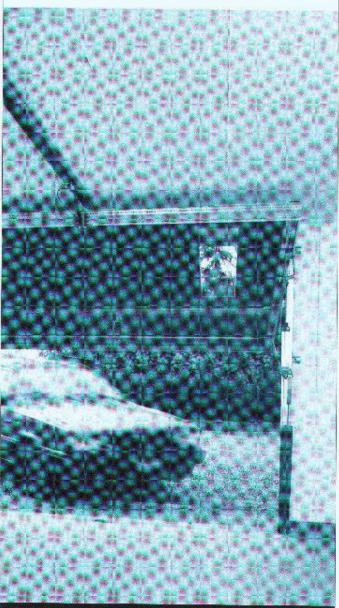
blace

Hörmann Suisse SA Nordringstrasse 14, 4702 Oensingen. Tél.: 062 388 60 60 . Fax: 062 388 60 61 www.hoermann.ch • e-mail: info@hoermann.ch



Portes et portails automatiques

una partie de Kaba Total Access



Tout un monde d'ouvertures

Partout où il s'agit de remplir les exigences les plus sévères quant à la sécurité. l'organisation et le confort, vous rencontrez nos portes et portails automatiques. Infatigables et fiables dans toules les situtations, la facilitent votre vie quot dienne. Kaba Gilgen SA - votre interiocuteur en matière de portes et portails automatiques.

Kaba Gilgen SA

Portos et portal a automotiques
Troiburgstrasse 34
Cili 2150 Schwarzenburg
Tél. 031 734 41 11
Fax 031 734 43 79
www.kabe-gilgenich
c-tila Linfo®kgs.kaba.com



Ingénieurs et architectes suisses Bulletin technique de la Suisse romande Bevue foncée en 1875 — Pareit aussies quincs jouis

ISSN 0251-0979

Editeur : SEATU - Société des écitions des associations techniques universitailes

Organe des associations :

SIA Someté s'user des ingénieurs et des ardinectes ASEZPT. Association arrivale des anciens cloves de l'EFFE.

Il Hammeri Anciens clièves de l'EFFE.

USIC Julium su lesse des ingénieurs converts en particular representate pare la SEATU.

FAS l'édérat on des architectem suinces.

Redaction

Rue de Bassenger 4, 1024 Eurolom. Let loz 17693 20 88, fax 02 17503 20 84. Ernte II. Jes@spenich francoise Kaest Wegf (ch CCE 10 5775 z Lousanno

Rédacteurs 8 rédactinue responsables Francesco Bolla Case, arch. dipt. EFFL/SIA, Réd. en Ch. Francese Keestli, pluss, dipt. EFFL Jaroine Fonti, ling. div. l. a.p., EPFL/SIA

Redacteur adioint . Manfred Michibradt, ing. civ. o o 7SIA

Secrétaire de rédoction. Maya Haus

Assistante de redaction . Katia ereda, archi dipli EEFL

Correspondants du secrétariet général de la sial. Charles Von Borer & Foith Krebs

Les manuscrits sont rendus solon accord préalable laure reproduction du texte et des illustrations niest autorisée qu'occe l'accord de la redaction et l'indication de la pource.

Impression:

Imprimerie Corpaz 5 Ali, 1820 Montreus Tol. 621/968 81 81

Graphisme

Ateliar Poisson, Giorgio Pesce & Clara Bad on Vigal Monnerat, Av. J.J. Mert et 1003 Lessannic

Photolitho:

mages3. Chen in de Benens, CP. 1000 Lausanno 16

Régie des annonces : Senger Media 5 A

Tarif :

(TVA 2,3 % comprise - No de comribuable 249 619)

Suisse Ffrange Adonnement d'un an III 150 — (r. 80). Cumeros viles — Fr. 9,50 (occioedarios)

Prix reduits dour éted ants et pour montres des associations GER UNIC, ASEZE et UTS

d'adresse cher l'imprimeul. Changement d'adresse pour mientores sta

Secretariat general SIA, case postale, 9039 70/reh, 14L 01/233 15-15, fax 01/201-63-35

Para il chez le meme edine in :

tec21

Reduction: Budigerstraws 11 case postale 530, 8021 Zurich le - 01/255 90 50, 15x 0 7/258 90 70 Ted Charles

Tarl TWA comprises Suisse Enamper About comprises of the 250 Ft 255 - Rumeros soles Fr 8.70 - Accordance to the comprises of the comprises of the comprises the comprises of the

SIA Société suisse dos Ingenieurs et des erchitectes :

Secretar at general, Se naustratse 16, 2039 Zurich Tel: 01/263 15, 15, 16x 01/201 60, 35 Limia : gestrialch

Vente des normes et de la documentation :

Secrétarist \$14 vaudoise, avenue tomin 3 1001: Lausanne 141-02 125/6-34-21, fax 02 1784/1-19-24 (en franca 3) 141-061/467-85-74, Les 051/467-05-75 (let laftemand/italien)

PAGE DE COUVERTURE

Le centre professionnel de Delémont, une architecture récente de Vincent Mangeat (Photo J. M. Landecy)